

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/880	Lots 697 (Part), 698, 699, 700 RP (Part), 701 RP and 704 in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Fung Kat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Cold Storage for a Period of 3 Years and Filling of Land	31 January 2023
A/YL-KTN/881	Lots 1218 RP (Part) in D.D. 109, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	31 January 2023
A/YL-KTS/946	Lots 123 (Part), 124 (Part), 125 (Part), 126 (Part), 127 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Ma On Kong, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials (Timber and Metal) for a Period of 3 Years	31 January 2023
A/YL-TT/583	Various Lots in D.D. 118 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long	Proposed Temporary Vehicle Repair Workshop and Open Storage for a Period of 3 Years	31 January 2023
A/YL-TT/584	Lot 1438 in D.D. 118 and Adjoining Government Land, Tai Shu Ha Road West, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	31 January 2023
A/KTN/97	Fanling Sheung Shui Town Lot No. 263, Kwu Tung North New Development Area, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restriction for Permitted Flat Development	3 February 2023
A/NE-PK/175	Various Lots in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years	3 February 2023
A/NE-TK/767	Lot 252 RP in D.D. 23, Wai Ha, Ting Kok, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	3 February 2023
A/NE-TK/768	Government Land in D.D. 28, Tai Mei Tuk, Tai Po, New Territories	Temporary Shop and Services (Selling of Refreshment, Hiring of Fishing-related Accessories and Storage) for a Period of 3 Years	3 February 2023
A/NE-TKL/713	Lot 778 (Part) and 779 in D.D. 77, Ping Che, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	3 February 2023
A/NE-TKL/714	Lot 217 (Part) in D.D. 84, Ping Che, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	3 February 2023
A/SK-CWBN/70	Government Land in D.D. 238 near Hang Hau Wing Lung Road, Sai Kung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cables) and Associated Excavation of Land	3 February 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/SLC/174	Lot 889 S.A in D.D. 328L and Adjoining Government Land, Tong Fuk, Lantau	Proposed Public Utility Installation (Poles, Stays and Overhead Cables) and Excavation and Filling of Land	3 February 2023
A/YL-KTS/947	Lot 1185 S.G. RP (Part) in D.D. 106 , Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Filling of Land	3 February 2023
A/K14/824	Government Land to the East of On Yu Road and to the West of Tai Sheung Tok, Anderson Road Quarry Development, Kwun Tong, Kowloon	Proposed Government Use (Joint Cavern Development for Public Works Central Laboratory and Archives Centre)	7 February 2023
A/NE-LT/749	Government Land in D.D.19, Chung Uk Tsuen, Lam Tsuen, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 February 2023
A/ST/1013	Lots 60 S.A, 60 S.B and 561 in D.D. 184 and adjoining Government Land, South of Che Kung Miu Road, Tai Wai, New Territories	Columbarium	7 February 2023
A/ST/1014	Factory Unit 4 on G/F, Hopeful Factory Centre, Nos. 9-15 Fo Tan Road and Nos. 10-16 Wo Shing Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Proposed Shop and Services	7 February 2023
A/TM-LTY Y/448	Lot 2339 (Part) in D.D.130, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Storage for a Period of 3 Years	7 February 2023
A/YL-KTN/882	Lot 160 RP in D. D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Auto Glass) with Ancillary Office and Service Centre for a Period of 3 Years	7 February 2023
A/YL-KTN/883	Lot 173 RP (Part) in D.D. 109, Kam Hing Wai, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Office for a Period of 5 Years	7 February 2023
A/YL-KTN/884	Lots 948 S.A ss.1 S.A ss.1, 948 S.A ss.1 S.A ss.2, 948 S.A ss.1 S.A RP, 948 S.A ss.1 S.B, 948 S.A ss.1 S.C, 948 S.A ss.1 S.D, 948 S.A ss.1 S.E, 948 S.A ss.1 S.F, 948 S.A ss.1 RP in D.D. 109 , Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 February 2023
A/YL-KTN/885	Lots 646 (Part), 648 (Part) and 655 (Part) in D.D. 109, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	7 February 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/937	Lots 3017 S.B ss.2, 3017 S.B ss.3 (Part), 3017 S.B ss.4 (Part), 3017 S.B ss.5, 3017 S.B ss.6 (Part), 3017 S.B ss.7 (Part) and 3017 S.B ss.8 (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Wang Toi Shan, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Open Storage of Vehicles, Vehicle Parts and Construction Materials for a Period of 3 Years	7 February 2023
A/YL-TYST/1197	Lots 1198 S.A (Part), 1198 S.B (Part), 1228 (Part) and 1231 S.A ss.1 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Vehicle Repair Workshop and Warehouse for Storage of Vehicle, Vehicle Parts and Electronic Goods for a Period of 3 Years	7 February 2023
A/YL-TYST/1199	Lot 1162 RP (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food Provisions with Ancillary Office for a Period of 3 Years	7 February 2023
A/YL-TYST/1200	Lots 1492, 1493 S.B (Part), 1493 RP and 1495 (Part) in D.D. 119, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Electronic Goods for a Period of 3 Years	7 February 2023
A/H8/437	Victoria Park adjacent to Gloucester Road, Causeway Bay	Proposed Public Utility Installation (Dry Weather Flow Interceptor)	10 February 2023
A/K4/78	Shek Kip Mei Health Centre, 2 Berwick Street, Shek Kip Mei	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Public Clinic Use (Community Health Centre) and Proposed Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle)	10 February 2023
A/NE-MTL/10	Lot 309, 310 RP (Part), 311, 316 (Part), 322 (Part), 323 (Part), 324, 325 (Part), 330 RP (Part), 362 (Part), 363 (Part) in D.D. 89 and Adjoining Government Land, Lo Wu, New Territories	Proposed Temporary Place for Recreational, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/NE-MUP/180	Lot 58 S.A (Part) in D.D. 46, Tai Tong Wu Village, Sha Tau Kok Heung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	10 February 2023
A/NE-PK/176	Lots 1591 S.B and 1600 S.B RP in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	10 February 2023
A/NE-TK/769	Government Land in D.D. 28, Tai Mei Tuk, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	10 February 2023
A/SK-CWBN/71	Various Lots in D.D. 227 and Adjoining Government Land, Pak Shui Wun, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Organic Farmland and Education Centre for a Period of 3 Years	10 February 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/TM-LTYT/449	Lots 407 S.A (Part) & 407 RP (Part) in D.D.130 and Adjoining Government Land, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Edible Ice Manufacturing Plant for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/TW/535	Tung Lum Nien Fah Tong (G/F of Block 7 & Block 8), 29 Tung Lam Terrace, Fu Yung Shan, Lo Wai, Tsuen Wan (Lot 1233 R.P. (Part) in D.D. 453)	Columbarium	10 February 2023
A/YL-NTM/454	Lot 1689 RP in D.D. 105, and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop) with Ancillary Staff Canteen and Site Office for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/YL-PS/672	Lot 618 (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, N.T.	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/YL-PS/673	Lots 114 (Part) and 115 RP (Part) in D.D. 121, Ping Shan, Yuen Long, N.T.	Proposed Temporary Shop and Services and Public Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/YL-PS/674	Lot 618 (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, N.T.	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/YL-ST/640	Lots 16 S.B ss.2 (part), 16 S.B ss.3, 19 S.C, 19 RP, 21 S.A (Part), 21 RP (Part), 23 S.A, 24 RP (Part), 25 S.A, 26 RP (Part), 42 RP (Part) and 44 S.A (Part) in D.D. 105 and Adjoining Government Land, Castle Peak Road - San Tin, Mai Po Lung, San Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Cold Storage for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/YL-TT/585	Lots 975 and 976 in D.D. 118, Nam Hang Tsuen, Yuen Long	Proposed House	10 February 2023
A/YL-TYST/1198	Lots 805 RP (Part) and 806 RP (Part) in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Machinery and Spare Parts with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	10 February 2023
A/NE-FTA/221	Lots 182 RP (Part) and 183 RP (Part) in D.D. 52, Fu Tei Au, Sheung Shui, New Territories	Temporary Cargo Handling and Forwarding Facility for a Period of 3 Years	17 February 2023
A/YL-HTF/1149	Lots 136 (Part), 141 (Part) and 142 (Part) in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Metal Waste and Logistics Centre with Ancillary Office for a Period of 3 Years	17 February 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/886	Lot 1471 S.B (Part) in D.D. 107, Shui Mei Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Solar Energy System and Pole with Transformer) and Filling of Land	17 February 2023
A/YL-KTN/887	Lot 1049 S.B RP (Part) in D.D. 109, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	17 February 2023
A/YL-KTN/888	Lots 375 S.C RP (Part) and 376 RP (Part) in D.D. 110, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Vehicle Park for Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	17 February 2023
A/YL-KTS/948	Lot 1486 S.C. RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Kam Sheung Road, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	17 February 2023
A/YL-NSW/306	Lots 766 S.A, 766 S.C and 767 in D.D. 115, Au Tau, Yuen Long	Temporary Vehicle Maintenance Workshop, Retail Shop for Car Components/Accessories and Convenience Store with Ancillary Uses for a Period of 3 Years	17 February 2023
A/YL-NSW/307	Government Land in D.D. 123, Nam Sang Wai, Yuen Long	Proposed Public Utility Installation and Associated Excavation and Filling of Land	17 February 2023
A/YL-TT/586	Lot 4080 in D.D. 116, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	17 February 2023

27 January 2023

Town Planning Board